

Luk

Chapter 11

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

- 1 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἴναι αὐτὸν ἐν τὸν τὸν τὸν
மற்றும் ஆயிற்று -ல் - இருக்கும்போது அவர் -ல் இடத்தில் ஒரு
[G2532](#) [G1096](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1510](#) [G0846](#) [G1722](#) [G5117](#) [G5100](#)
- προσευχόμενον, ὡς ἐπαύσατο, εἰπὼν τὸν τὸν μαθητῶν
ஜெபிக்கும்போது -போது நிறுத்தினார் சொன்னான் ஒருவன் - சீடர்களில்
[G4336](#) [G5613](#) [G3973](#) [G3004](#) [G5100](#) [G3588](#) [G3101](#)
- αὐτοῖ παρὸς αὐτόν, Κύριε, δίδω ἡμῶν προσεύχεσθαι,
அவருடைய -நோக்கி அவரிடத்தில் ஆண்டவரே கற்பியும் எங்களுக்கு ஜெபிக்க
[G0846](#) [G4314](#) [G0846](#) [G2962](#) [G1321](#) [G1473](#) [G4336](#)
- καθὼς καὶ Ἰωάννης ἐδίδω τοὺς μαθητὰς αὐτοῖ.
-போல -கூட யோவான் கற்பித்தார் - சீடர்களுக்கு அவருடைய
[G2531](#) [G2532](#) [G2491](#) [G1321](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

அவர் ஒரு இடத்தில் ஜெபம்பண்ணி முடித்தபின்பு, அவருடைய சீடர்களில் ஒருவன் அவரை நோக்கி: ஆண்டவரே, யோவான் தன் சீடருக்கு ஜெபம்பண்ணப் போதித்ததுபோல, நீங்களும் எங்களுக்குப் போதிக்கவேண்டும் என்றான்.

- 2 εἰπὼν δὲ αὐτοῖς, Ὅταν προσεύχησθε λέγετε,
சொன்னார் -பின் அவர்களிடத்தில் எப்பொழுது ஜெபிக்கிறீர்களோ சொல்லுங்கள்
[G3004](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3752](#) [G4336](#) [G3004](#)
- Πάτερ ἡμῶν, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἄγιασθήτω τὸ
பிதாவே எங்களுடைய - -ல் - பரலோகங்களில் பரிசுத்தமாக்கப்படுவதாக -
[G3962](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#) [G0037](#) [G3588](#)
- ὄνομα σου; ἁγιασθήτω ἡ βασιλεία σου; ἡ ἁγιασθήτω τὸ θείον
நாமம் உம்முடைய வருவதாக - ராஜ்யம் உம்முடைய ஆகுவதாக - சித்தம்
[G3686](#) [G4771](#) [G2064](#) [G3588](#) [G0932](#) [G4771](#) [G1096](#) [G3588](#) [G2307](#)
- σου, ὡς ἐν οὐρανό, καὶ ἐὰν τῆς ἡμῶν.
உம்முடைய -போல -ல் பரலோகத்தில் -போல -மேல் - பூமியிலும்
[G4771](#) [G5613](#) [G1722](#) [G3772](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)

அதற்கு அவர்: நீங்கள் ஜெபம்பண்ணும்போது: பரமண்டலங்களிலிருக்கிற எங்களுடைய பிதாவே, உம்முடைய நாமம் பரிசுத்தப்படுவதாக; உம்முடைய ராஜ்யம் வருவதாக; உம்முடைய சித்தம் பரமண்டலத்திலே செய்யப்படுகிறதுபோல பூமியிலேயும் செய்யப்படுவதாக;

- 3 τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἁλοῦσον, δίδω ἡμῶν τὸ καθ'
- அப்பத்தை எங்களுடைய - அன்றாட கொடும் எங்களுக்கு - -படி
[G3588](#) [G0740](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1967](#) [G1325](#) [G1473](#) [G3588](#) [G2596](#)
- ἡμῶν.
நாள்தோறும்
[G2250](#)

எங்களுக்கு வேண்டிய ஆகாரத்தை அன்றன்று எங்களுக்குத் தாரும்;

4	καὶ மற்றும் G2532	ἄφεδες மன்னியும் G0863	ἡμῖν எங்களுக்கு G1473	τὰς - G3588	ἀμαρτίας பாவங்களை G0266	ἡμῶν, எங்களுடைய G1473	καὶ -ஏனெனில் G2532	
	ἔνθεν ஏனெனில் G1063	ἀπὸ நாங்களும் G0846	ἀφ' ὧν மன்னிக்கிறோம் G0863	παντὶ எல்லா G3956	ὀφείλοντι கடன்பட்டிருக்கிறவனுக்கும் G3784	ἡμῖν; எங்களுக்கு G1473		
	καὶ மற்றும் G2532	μὴ வேண்டாம் G3361	ἐπισημασθῆναι நடத்தாதேயும் G1533	ἡμῶν எங்களை G1473	ἐκ -க்குள் G1519	παιρασθῆναι சோதனையிலே G3986	<ἀλλὰ ஆனால் G0235	ῥῆμα இரட்சியும் G4506
	ἡμῶν எங்களை G1473	ἀπὸ -இடமிருந்து G0575	τοῦ - G3588	πανηροῦ> பொல்லாங்கனிடத்திலிருந்து G4190				

எங்களுடைய பாவங்களை எங்களுக்கு மன்னியும்; நாங்களும் எங்களிடம் கடன்பட்ட எவனுக்கும் மன்னிக்கிறோமே; எங்களைச் சோதனைக்குட்படப்பண்ணாமல், தீமையிலிருந்து எங்களை இரட்சித்துக்கொள்ளும், என்று சொல்லுங்கள்” என்றார்.

5	Καὶ மற்றும் G2532	εἶπεν சொன்னார் G3004	πρὸς -நோக்கி G4314	ἀπὸς, அவர்களை G0846	τίς யார் G5101	ἐξ -இருந்து G1537	ἄνθρωποι உங்களில் G4771
	ἐξ உடையவனாயிருப்பான் G2192		φίλον, நண்பனை G5384	καὶ மற்றும் G2532	παρεβόσεται போவான் G4198	πρὸς -நோக்கி G4314	ἀπὸν அவனிடத்தில் G0846
	μεσοβυκτίου, நள்ளிரவில் G3317	καὶ மற்றும் G2532	εἰς சொல்வான் G3004	ἀπὸς, அவனிடத்தில் G0846	φίλε, நண்பனே G5384	χρησὸν கடன்கொடு G5531	μοι எனக்கு G1473
	τρεῖς மூன்று G5140	ἄρτους; அப்பங்களை G0740					

பின்பு அவர் அவர்களை நோக்கி: உங்களில் ஒருவன் தனக்கு நண்பனாக இருக்கிறவனிடம் நடுராத்திரியிலேபோய்: நண்பனே,

6	ἐπειδὴ ஏனெனில் G1894	φίλος நண்பன் G5384	μου என்னுடைய G1473	παρεγύνατο வந்தான் G3854	ἐξ -இருந்து G1537	ὁδοῦ வழியிலிருந்து G3598	πρὸς -நோக்கி G4314
	με, என்னிடத்தில் G1473	καὶ மற்றும் G2532	ὄψιν இல்லை G3756	ἔχων உடையேன் G2192	ὅτι - G3739	παρὰθίγῃ பரிமாறுவதற்கு G3908	ἀπὸς. அவனுக்கு G0846

என் நண்பன் ஒருவன் பயணத்தில் என் வீட்டிற்கு வந்திருக்கிறான், அவனுக்கு சாப்பிடக்கொடுக்க என்னிடத்தில் ஒன்றுமில்லை, நீ மூன்று அப்பங்களை எனக்குக் கடனாகத் தரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டான்.

7	κἀκεῖνος அவனும்-உள்ளிருந்து G2548	ἔσωθεν உள்ளிருந்து G2081	ἀποκριθεὶς, பிரதியுத்தரமாக G0611	εἶπα, சொல்வான் G3004	Μή வேண்டாம் G3361	μοι எனக்கு G1473		
	κόποις தொந்தரவுகளை G2873	πάρουχ; கொடு G3930	ἦδη ஏற்கனவே G2235	ἢ - G3588	θύρα கதவு G2374	κέκλειστα, பூட்டப்பட்டிருக்கிறது G2808	καὶ τὰ மற்றும் - G2532 G3588	
	παρῖα பிள்ளைகள் G3813	μου என்னுடைய G1473	μετ' -உடன் G3326	ἐμοῦ என்னுடன் G1473	εἰς -ல் G1519	τῆν - G3588	κοίτην படுக்கையில் G2845	εἰσὶν; இருக்கிறார்கள் G1510
	οὐ இல்லை G3756	δύναμαι என்னால்-இயலும் G1410	ἀναστὰς, எழுந்து G0450	δοῦναί கொடுக்க G1325	σοι. உனக்கு G4771			

வீட்டிற்குள் இருக்கிறவன் மறுமொழியாக: என்னைத் தொந்தரவு செய்யாதே, கதவை பூட்டிவிட்டோம், என் பிள்ளைகள் என்னோடு தூங்கிக்கொண்டிருக்கிறார்கள், நான் எழுந்திருந்து, உனக்கு அப்பம் தரமுடியாத நிலையில் இருக்கிறேன் என்று சொன்னான்.

8	λέγω சொல்லுகிறேன் G3004	ὑμῖν, உங்களுக்கு G4771	εἰ ஒருவேளை G1487	καὶ - G2532	οὐ இல்லை G3756	δύσει கொடுப்பான் G1325	ἀπ'αὐτοῦ, அவனுக்கு G0846		
	ἀναστὰς, எழுந்து G0450	δὶὰ -ஆல் G1223	τὸ - G3588	εἶνα இருக்கும்-என்று G1510	φίλον நண்பனாக G5384	ἀπ'αὐτοῦ, அவனுடைய G0846	δὶὰ -ஆல் G1223	ὑε -ஆவது G1065	τῆν - G3588
	ἀναδιδεῶν வெட்கமில்லாமை-ஆல் G0335	ἀπ'αὐτοῦ, அவனுடைய G0846	ἐγερθεὶς எழுந்து G1453	δύσει கொடுப்பான் G1325	ἀπ'αὐτοῦ அவனுக்கு G0846	ὄσων எவ்வளவு G3745			
	χρηζέ. தேவைப்படுகிறதோ G5535								

பின்பு, தனக்கு அவன் நண்பனாக இருப்பதினால் எழுந்து அவனுக்கு அப்பம் கொடுக்கவில்லை என்றாலும், தன்னிடத்தில் அவன் வருந்திக் கேட்கிறதினாலே எழுந்திருந்து, அவனுக்குத் தேவையானதைக் கொடுப்பான் என்று உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.

9	Κἀγὼ நானும் G2504	ὑμῖν உங்களுக்கு G4771	λέγω, சொல்லுகிறேன் G3004	ἀντέτε, கேளுங்கள் G0154	καὶ மற்றும் G2532	δοθήσεται கொடுக்கப்படும் G1325	ὑμῖν; உங்களுக்கு G4771
	ζητεῖτε, தேடுங்கள் G2212	καὶ மற்றும் G2532	ἐπ'αἰτεῖτε; கண்டடைவீர்கள் G2147	κροῦετε, தட்டுங்கள் G2925	καὶ மற்றும் G2532	ἀνοιγήσεται திறக்கப்படும் G0455	ὑμῖν. உங்களுக்கு G4771

மேலும் நான் உங்களுக்குச் சொல்லுகிறதாவது: கேளுங்கள், அப்பொழுது உங்களுக்குக் கொடுக்கப்படும்; தேடுங்கள், அப்பொழுது கண்டடைவீர்கள்; தட்டுங்கள், அப்பொழுது உங்களுக்குத் திறக்கப்படும்.

10	παῖς ஏனெனில்-எல்லா G3956	ὑὰρ ஏனெனில் G1063	ὁ - G3588	ἀπ'αὐτοῦ கேட்கிறவன் G0154	λαμβάνει; பெறுகிறான் G2983	καὶ மற்றும் G2532	ὁ - G3588
	ζητῶν தேடுகிறவன் G2212	ἐπ'αἰτεῖ; கண்டடைகிறான் G2147	καὶ மற்றும் G2532	τῷ - G3588	κροῦοντι தட்டுகிறவனுக்கு G2925	ἀνοιγήσεται. திறக்கப்படும் G0455	

ஏனென்றால், கேட்கிறவன் எவனும் பெற்றுக்கொள்ளுகிறான்; தேடுகிறவன் கண்டடைகிறான்; தட்டுகிறவனுக்குத் திறக்கப்படும்.

- 11 τὶνα δὲ εἶς ἄνθρωπος τὸν πατέρα, αἰτήσας ὁ υἱὸς
யாரை -பின் -இருந்து உங்களில் - தகப்பனிடத்தில் கேட்பான் - மகன்
[G5101](#) [G1161](#) [G1537](#) [G4771](#) [G3588](#) [G3962](#) [G0154](#) [G3588](#) [G5207](#)
- ἰχθῦν, καὶ ἀντὶ ἰχθῦνος, ὄφιν ἀπὸ ἐπιδόσας;
மீனை மற்றும் -க்குப்-பதிலாக மீனுக்குப்-பதிலாக பாம்பை அவனுக்கு கொடுப்பானோ
[G2486](#) [G2532](#) [G0473](#) [G2486](#) [G3789](#) [G0846](#) [G1929](#)

உங்களில் தகப்பனாக இருக்கிற ஒருவனிடத்தில் மகன் அப்பம் கேட்டால், அவனுக்குக் கல்லைக் கொடுப்பானா? மீனைக்கேட்டால் மீனுக்குப் பதிலாகப் பாம்பைக் கொடுப்பானா?

- 12 ἢ καὶ αἰτήσας ὅσον, ἐπιδόσας ἀπὸ σκορπίου;
அல்லது மேலும் கேட்பான் முட்டையை கொடுப்பானோ அவனுக்கு தேளை
[G2228](#) [G2532](#) [G0154](#) [G5609](#) [G1929](#) [G0846](#) [G4651](#)

அல்லது முட்டையைக் கேட்டால், அவனுக்குத் தேளைக் கொடுப்பானா?

- 13 εἰ οὖν ἄνθρωποις, πονηροὶ ἢ ἀρχόντες, οἵτινες
ஒருவேளை ஆகையால் நீங்கள் பொல்லாதவர்களாய் இருக்கும்போதே அறிந்தால்
[G1487](#) [G3767](#) [G4771](#) [G4190](#) [G5225](#) [G1492](#)

δόματα ἄγαθα διδόναι τοῖς τέκνοις ἄνθρωπων, παρῶν
நல்ல-ஈவுகளை நல்ல கொடுக்க - பிள்ளைகளுக்கு உங்களுடைய எவ்வளவு
[G1390](#) [G0018](#) [G1325](#) [G3588](#) [G5043](#) [G4771](#) [G4214](#)

μᾶλλον ὁ Πατήρ ὁ εἶς ὁπίσθον, ὅσας Πνεύμα
அதிகமாய் - பிதா - -இருந்து பரலோகத்திலிருந்து கொடுப்பார் ஆவியை
[G3123](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3588](#) [G1537](#) [G3772](#) [G1325](#) [G4151](#)

Ἄγιον τοῖς ἀποστόλοις ἀπὸν;
பரிசுத்த - கேட்கிறவர்களுக்கு அவரிடத்தில்
[G0040](#) [G3588](#) [G0154](#) [G0846](#)

பொல்லாதவர்களாகிய நீங்களே உங்களுடைய பிள்ளைகளுக்கு நல்ல பரிசுகளைக் கொடுக்க அறிந்திருக்கும்போது, பரமபிதாவானவர் அவரிடத்தில் வேண்டிக்கொள்ளுகிறவர்களுக்குப் பரிசுத்த ஆவியானவரைக் கொடுப்பது அதிக நிச்சயம் அல்லவா என்றார்.

- 14 Καὶ ἵνα ἑκβάλλων διαμόνον, καὶ ἀπὸ ἵνα κωφόν;
மற்றும் இருந்தார் துரத்தி பிசாசை மற்றும் அது இருந்தது ஊமையான
[G2532](#) [G1510](#) [G1544](#) [G1140](#) [G2532](#) [G0846](#) [G1510](#) [G2974](#)

ἐγένετο δὲ τοῦ διαμόνοντος, ἐλάλησεν ὁ κωφός. καὶ
ஆயிற்று -பின் - பிசாசு புறப்பட்டபின் பேசினான் - ஊமையன் மற்றும்
[G1096](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1140](#) [G1831](#) [G2980](#) [G3588](#) [G2974](#) [G2532](#)

ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι.
ஆச்சரியப்பட்டார்கள் - கூட்டத்தார்
[G2296](#) [G3588](#) [G3793](#)

பின்பு இயேசு ஊமையாக இருந்தவனிடத்திலிருந்து ஒரு பிசாசைத் துரத்தினார். பிசாசு புறப்பட்டுப்போனபின்பு ஊமையன் பேசினான்; மக்கள் ஆச்சரியப்பட்டார்கள்.

- 15 τινὲς δὲ εἶς ἀπὸν εἶπον, Ἐν Βεελζεβούλ τῷ
சிலர் -ஆனால் -இருந்து அவர்களில் சொன்னார்கள் -ல் பெயெல்செபூல்-ஆல் -
[G5100](#) [G1161](#) [G1537](#) [G0846](#) [G3004](#) [G1722](#) [G0954](#) [G3588](#)

ἄρχοντι τῶν δαιμόνων, ἐκβάλλει τὰ δαίμονια.
தலைவனாகிய - பிசாசுகளின் துரத்துகிறார் - பிசாசுகளை
[G0758](#) [G3588](#) [G1140](#) [G1544](#) [G3588](#) [G1140](#)

அவர்களில் சிலர்: இவன் பிசாசுகளின் தலைவனாகிய பெயெல்செபூலைக்கொண்டு பிசாசுகளைத் துரத்துகிறான் என்றார்கள்.

16 ἔτεροι δὲ, παρὰζοντες, σφηεῖον ἔξ οὐρανῶ
 வேறுசிலர் -பின் சோதித்து அடையாளத்தை -இருந்து வானத்திலிருந்து
[G2087](#) [G1161](#) [G3985](#) [G4592](#) [G1537](#) [G3772](#)

ἐζήτουσιν παρ' αὐτοῦ.
 தேடினார்கள் -இடமிருந்து அவரிடத்திலிருந்து
[G2212](#) [G3844](#) [G0846](#)

வேறுசிலர் இயேசுவை சோதிப்பதற்காக வானத்திலிருந்து ஒரு அடையாளத்தைக் காட்டவேண்டுமென்று அவரிடத்தில் கேட்டார்கள்.

17 αὐτὸς δὲ, εἰδὼς αὐτῶν τὰ δεινότηματα εἶπεν
 அவர் -ஆனால் அறிந்து அவர்களுடைய - எண்ணங்களை சொன்னார்
[G0846](#) [G1161](#) [G1492](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1270](#) [G3004](#)

αὐτοῖς, Πᾶσα βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν δειμεισθεῖσα, ἐρημοῦται;
 அவர்களிடத்தில் எல்லா ராஜ்யமும் -மேல் தனக்கு-எதிராக பிரிக்கப்பட்டால் பாழாகும்
[G0846](#) [G3956](#) [G0932](#) [G1909](#) [G1438](#) [G1266](#) [G2049](#)

καὶ οἶκος ἐπὶ οἶκον παύεται.
 மற்றும் வீடு -மேல் வீட்டின்-மேல் விழுகிறது
[G2532](#) [G3624](#) [G1909](#) [G3624](#) [G4098](#)

அவர்களுடைய சிந்தனைகளை அவர் அறிந்து, அவர்களை நோக்கி: தனக்குத்தானே விரோதமாகப் பிரிந்திருக்கிற எந்த ராஜ்யமும் அழிந்துபோகும்; தனக்குத்தானே விரோதமாகப் பிரிந்திருக்கிற எந்தக் குடும்பமும் நிலைத்திருக்காது.

18 εἰ ஒருவேளை δὲ -பின் καὶ ὁ Σατανᾶς ἐφ' ἑαυτὸν δειμεισθη,
 ஒருவேளை -பின் -சூட - சாத்தான் -மேல் தனக்கு-எதிராக பிரிக்கப்பட்டிருந்தால்
[G1487](#) [G1161](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4567](#) [G1909](#) [G1438](#) [G1266](#)

παῦς σταθίσειται ἢ βασιλεία αὐτοῦ? ὅτι λέγετε, ἐν
 எப்படி நிலைநிற்கும் - ராஜ்யம் அவனுடைய ஏனெனில் சொல்லுகிறீர்கள் -ல்
[G4459](#) [G2476](#) [G3588](#) [G0932](#) [G0846](#) [G3754](#) [G3004](#) [G1722](#)

Βεελζεβὼλ, ἐκβῆλλει με τὰ δαιμόνια.
 பெயெல்செபூல்-ஆல் துரத்துகிறேன்-என்று நான் - பிசாசுகளை
[G0954](#) [G1544](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1140](#)

சாத்தானும் தனக்குத்தானே விரோதமாகப் பிரிந்திருந்தால் அவன் ராஜ்யம் எப்படி நிலைநிற்கும்? இப்படியிருக்கும்போது, பெயெல்செபூலைக்கொண்டு நான் பிசாசுகளைத் துரத்துகிறேன் என்கிறீர்களே.

19 εἰ ஒருவேளை δὲ -பின் ἐγὼ ἐν Βεελζεβὼλ ἐκβῆλλω τὰ δαιμόνια,
 ஒருவேளை -பின் நான் -ல் பெயெல்செபூல்-ஆல் துரத்தினால் - பிசாசுகளை
[G1487](#) [G1161](#) [G1473](#) [G1722](#) [G0954](#) [G1544](#) [G3588](#) [G1140](#)

οἱ υἱοὶ τοῦ ἔθνους, ἐν τίνι ἐκβῆλλουσιν? δὲ τὸ πνεῦμα,
 - மக்கள் உங்களுடைய -ல் யாரால் துரத்துகிறார்கள் ஆகையால் இதன்-நிமித்தம்
[G3588](#) [G5207](#) [G4771](#) [G1722](#) [G5101](#) [G1544](#) [G1223](#) [G3778](#)

αὐτοὶ οἱ υἱοὶ τοῦ ἔθνους, ἐν τίνι ἐκβῆλλουσιν?
 அவர்களே உங்களுடைய நியாயாதிபதிகளாய் இருப்பார்கள்
[G0846](#) [G4771](#) [G2923](#) [G1510](#)

நான் பெயெல்செபூலினாலே பிசாசுகளைத் துரத்தினால், உங்களுடைய பிள்ளைகள் அவைகளை யாராலே துரத்துகிறார்கள்? ஆகவே, அவர்களே உங்களை நியாயந்தீர்க்கிறவர்களாக இருப்பார்கள்.

20	εἰ ஒருவேளை G1487	δὲ -ஆனால் G1161	ἐν -ல் G1722	δρακτύλω விரலினால் G1147	Θεοῦ, தேவனுடைய G2316	ἐγὼ நான் G1473	ἐκβύλλω துரத்தினால் G1544	τὰ - G3588
	διαμύνη, பிசாசுகளை G1140	ἄρα அப்படியானால் G0686	ἔφθασεν வந்துவிட்டது G5348	ἐφ' -மேல் G1909	ἔμμεν உங்கள்-மேல் G4771	ῆ - G3588	βασίλειά ராஜ்யம் G0932	τοῦ - G3588

Θεοῦ.
தேவனுடைய
[G2316](#)

நான் தேவனுடைய வல்லமையினால் பிசாசுகளைத் துரத்துகிறபடியால், தேவனுடைய ராஜ்யம் உங்களிடம் வந்திருக்கிறதே.

21	ῥαυ எப்பொழுது G3752	ὁ - G3588	ἰσχυρὸς பலசாலி G2478	καθ'ἑαυτὸν, ஆயுதம்-தரித்த G2528	φυλάσσει காத்துக்கொண்டிருந்தால் G5442	τῆν - G3588	
	ἐάντοι தன்னுடைய G1438	ἀλλ'ἔν, முற்றத்தை G0833	ἐν -ல் G1722	ἐἰρηνῆ சமாதானத்தில் G1515	ἐστὶν இருக்கிறது G1510	τὰ - G3588	ὑπάρχοντα உடைமைகள் G5225

ἀντοι;
அவனுடைய
[G0846](#)

ஆயுதம் அணிந்த பலசாலி தன் அரண்மனையை காவல்காக்கும்போது, அவனுடைய பொருள்கள் பாதுகாப்பாக இருக்கும்.

22	ἐὰν ஆனால்-எப்பொழுது G1875	δὲ -பின் G1161	ἰσχυρότερος பலசாலியான-ஒருவன் G2478	ἀντοι, அவனிலும் G0846	ἐὰνθὺν, வந்து G1904	νικήσει ஜெயித்தால் G3528
	ἀντον, அவனை G0846	τῆν - G3588	πανομίαν சர்வாயுதவர்க்கத்தை G3833	ἀντοι அவனுடைய G0846	ἀἶρε, எடுத்துக்கொள்கிறான் G0142	ἐφ' -மேல் G1909
	ῆ எதன்-மேல் G3739	ἐὰνθὺν, நம்பியிருந்தானோ G3982	καὶ மற்றும் G2532	τὰ - G3588	σκόλα கொள்ளைப்பொருளை G4661	ἀντοι அவனுடைய G0846

διὰδιδωσεν.
பங்கிடுகிறான்
[G1239](#)

அவனைவிட பலசாலி வந்து, அவனைத் தோற்கடித்து, அவன் நம்பியிருந்த எல்லா ஆயுதங்களையும் பறித்துக்கொண்டு, அவனுடைய பொருட்களை கொள்ளையிடுவான்.

23	ὁ - G3588	μὴ இல்லை G3361	ὧν இருக்கிறவன் G1510	μετ' -உடன் G3326	ἐμοῦ, என்னோடு G1473	κατ' -க்கு-எதிராக G2596	ἐμοῦ எனக்கு-எதிராக G1473	
	ἐστὶν; இருக்கிறான் G1510	καὶ மற்றும் G2532	ὁ - G3588	μὴ இல்லை G3361	συνάγων சேர்க்கிறவன் G4863	μετ' -உடன் G3326	ἐμοῦ என்னோடு G1473	σκοπαίξει. சிதறடிக்கிறான் G4650

என்னோடு இல்லாதவன் எனக்கு பகைவனாக இருக்கிறான், மக்களை என்னிடம் சேர்க்காதவன், அவர்களை சிதறடிக்கிறான்.

24	“Οταν எப்பொழுது G3752	τὸ - G3588	ἀκάθαρτον அசுத்தமான G0169	πνεῦμα ஆவி G4151	ἐξέλιθη புறப்பட்டால் G1831	ἀπὸ -இடமிருந்து G0575	τοῦ - G3588
	ἀνθρῶπων, மனுஷனிடத்திலிருந்து G0444		διέρχεται கடந்துபோகிறது G1330	δι’ -வழியாக G1223	ἀνδρῶν நீரில்லாத G0504	τόπων, இடங்களில் G5117	ζητοῦν தேடி G2212
	ἀνάπαυσιν; இளைப்பாறுதலை G0372	καὶ மற்றும் G2532	μὴ இல்லை G3361	ἐπόρευον கண்டடையாமல் G2147	[τότε] அப்பொழுது G5119	λέγει, சொல்லுகிறது G3004	
	ὑποστρέψω திரும்பிப்போவேன் G5290	εἰς -க்குள் G1519	τὸν - G3588	οἶκόν வீட்டிற்கு G3624	μου, என்னுடைய G1473	ὄθιν எங்கிருந்து G3606	ἐξήλθον. புறப்பட்டேனோ G1831

அசுத்தஆவி ஒரு மனிதனைவிட்டுப் போகும்போது, வறண்ட இடங்களில் அலைந்து, இளைப்பாற இடம் தேடியும் கிடைக்காமல்: நான் விட்டுவந்த என் வீட்டிற்குத் திரும்பிப்போவேன் என்று சொல்லி,

25	καὶ மற்றும் G2532	ἔλθον, வந்து G2064	ἐπόρει காண்கிறது G2147	(συχλάζοντα), வெறுமையாக G4980	σεσαρωμένον, பெருக்கி-சுத்தமாக்கப்பட்டு G4563	καὶ மற்றும் G2532
		κεκοσμημένον. அலங்கரிக்கப்பட்டிருக்கிறதாக G2885				

திரும்பிவரும்போது, அது சுத்தப்படுத்தி ஜோடிக்கப்பட்டிருக்கிறதைக் கண்டு,

26	τότε அப்பொழுது G5119	πορεύεται போகிறது G4198	καὶ மற்றும் G2532	παραλαμβάνει கூட்டிக்கொண்டுவருகிறது G3880	ἕτερα வேறு G2087	πνεύματα ஆவிகளை G4151			
	πονηρότερα பொல்லாதவைகளான G4190	ἐαυτοῦ, தன்னிலும் G1438	ἔατά, ஏழு G2033	καὶ மற்றும் G2532	ἐσελθόντα, பிரவேசித்து G1525	κατοικεῖ குடியிருக்கிறது G2730	ἐκεῖ; அங்கே G1563		
	καὶ மற்றும் G2532	γίνεται ஆகிறது G1096	τὰ - G3588	ἔσχατα கடைசி-நிலை G2078	τοῦ - G3588	ἀνθρῶπων மனுஷனின் G0444	ἐκεῖνον, அந்த G1565	χείρωνα மோசமாக G5501	τῶν - G3588
		παρωτων. முதல்-நிலையிலும் G4413							

திரும்பிப்போய், தன்னைவிட பொல்லாத மற்ற ஏழு ஆவிகளைக் கூட்டிக்கொண்டுவந்து, உள்ளே புகுந்து, அங்கே குடியிருக்கும்; அப்பொழுது அந்த மனிதனுடைய முன் நிலைமையை விட அவனுடைய பின் நிலைமை மிகவும் மோசமாக இருக்கும் என்றார்.

27	Ἐγένετο ஆயிற்று G1096	δὲ, -பின் G1161	ἐν -ல் G1722	τῷ - G3588	λέγειν சொல்லும்போது G3004	αὐτὸν அவர் G0846	ταῦτα, இவைகளை G3778	ἐπάρασά உயர்த்தி G1869	τις ஒருத்தி G5100
	φωνῆν குரலை G5456	γυνῆ ஸ்திரீ G1135	ἐκ -இருந்து G1537	τοῦ - G3588	ὄχλου, கூட்டத்திலிருந்து G3793	εἶπεν சொன்னாள் G3004	αὐτῷ, அவரிடத்தில் G0846	Μακαρία பாக்கியவதி G3107	
	ἡ - G3588	κοιλία கர்ப்பம் G2836	ἡ - G3588	βαστάσασά சுமந்த G0941	σε, உம்மை G4771	καὶ மற்றும் G2532	μαστοὶ மார்பகங்கள் G3149	οὐς - G3739	ἐθίγλασας, நீர்-பாலூட்டின G2337

இயேசு இவைகளைச் சொல்லும்பொழுது, மக்கள் கூட்டத்திலிருந்து ஒரு பெண் அவரை நோக்கி: உம்மைச் சுமந்த கர்ப்பமும் நீர் பாலுண்ட மார்பகங்களும் பாக்கியமுள்ளவைகள் என்று சத்தமிட்டுச் சொன்னாள்.

28	αὐτὸς அவர் G0846	δὲ -ஆனால் G1161	εἶπεν, சொன்னார் G3004	Μενοῦν, அப்படியல்ல G3304	μακάριοι பாக்கியவான்கள் G3107	οἱ - G3588	ἀκούοντες கேட்கிறவர்கள் G0191	τὸν - G3588
	λόγον வார்த்தையை G3056	τοῦ - G3588	Θεοῦ தேவனுடைய G2316	καὶ மற்றும் G2532	φιλᾶσοντες, காத்துக்கொள்கிறவர்கள் G5442			

அதற்கு அவர்: அதைவிட, தேவனுடைய வார்த்தையைக் கேட்டு, அதைக் கடைபிடிப்பவர்களே அதிக பாக்கியவான்கள் என்றார்.

29	Τῶν - G3588	δὲ -பின் G1161	ὄχλων, கூட்டங்கள் G3793	ἐπαθροισμένων கூடிவருகையில் G1865	ἦρξαντο ஆரம்பித்தார் G0756	λέγειν, சொல்ல G3004	Ἡ - G3588	γενεὰ தலைமுறை G1074
	ἀπὲν, இந்த G3778	γενεὰ தலைமுறை G1074	πονηρά பொல்லாத G4190	ἐστίν; இருக்கிறது G1510	σημεῖον அடையாளத்தை G4592	ζητεῖ, தேடுகிறது G2212	καὶ மற்றும் G2532	
	σημεῖον அடையாளம் G4592	ὡς இல்லை G3756	δοθῆσεται கொடுக்கப்படும் G1325	αὐτῷ, அதற்கு G0846	εἰ -தவிர G1487	μὴ அல்லாமல் G3361	τὸ - G3588	σημεῖον அடையாளம் G4592

Ἴωνᾶ.

யோனாவின்
[G2495](#)

மக்கள் கூட்டமாக கூடிவந்திருக்கிறபொழுது அவர்: இந்த வம்சத்தார் பொல்லாதவர்களாக இருக்கிறார்கள், அடையாளத்தைத் தேடுகிறார்கள்; ஆனாலும் யோனா தீர்க்கதரிசியின் அடையாளம்தவிர வேறு எந்த அடையாளமும் இவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படுவதில்லை.

30	καθὼς -போல G2531	γὰρ ஏனெனில் G1063	ἐγένετο ஆனான் G1096	(ὁ) - G3588	Ἴωνᾶς யோனா G2495	τοῖς - G3588	Νινευίταις நினிவேயர்களுக்கு G3536	σημεῖον, அடையாளமாக G4592
	ὁπῶς அவ்விதமாக G3779	ἔσται இருப்பார் G1510	καὶ -கூட G2532	ὁ - G3588	Υἱὸς குமாரன் G5207	τοῦ - G3588	ἀνθρώπου மனுஷனுடைய G0444	τῆ - G3588
	γενεᾶ தலைமுறைக்கு G1074	ταύτην. இந்த G3778						

யோனா நினிவே பட்டணத்தார்களுக்கு அடையாளமாக இருந்ததுபோல, மனிதகுமாரனும் இந்த வம்சத்திற்கு அடையாளமாக இருப்பார்.

31	βασίλισσα ராணி G0938	νότου தெற்கின் G3558	ἐγενήθησαν எழும்புவாள் G1453	ἐν -ல் G1722	τῆ - G3588	κρίσει நியாயத்தீர்ப்பில் G2920	μετὰ -உடன் G3326	τῶν - G3588
	ἀνδρῶν மனுஷர்களோடு G0435	τῆς - G3588	γενεᾶς தலைமுறையின் G1074	ταύτης, இந்த G3778	καὶ மற்றும் G2532	κατακρινεῖ ஆக்கினைத்தீர்ப்பாளர் G2632		
	αὐτοῦς; அவர்களுக்கு-எதிராக G0846	ὅτι ஏனெனில் G3754	ἦλθεν வந்தாள் G2064	ἐκ -இருந்து G1537	τῶν - G3588	περάτων எல்லைகளிலிருந்து G4009	τῆς - G3588	
	γῆς பூமியின் G1093	ἀκοῦσαι கேட்க G0191	τὴν - G3588	σοφίαν ஞானத்தை G4678	Σολομῶνος, சாலமோனுடைய G4672	καὶ மற்றும் G2532	ἰδοὺ, இதோ G3708	πλεῖον பெரியவர் G4119
	Σολομῶνος சாலமோனிலும் G4672	ᾧδε. இங்கே G5602						

தெற்கு தேசத்து ராணி சாலமோனுடைய ஞானத்தைக் கேட்க பூமியின் எல்லையிலிருந்து வந்தாள்; இதோ, சாலமோனைவிட பெரியவர் இங்கே இருக்கிறார்; ஆதலால் நியாயத்தீர்ப்புநாளிலே அந்த ராணி இந்த வம்சத்தாரோடு எழுந்து நின்று, இவர்கள்மேல் குற்றஞ்சுமத்துவாள்.

32	ἄνδρες மனுஷர்கள் G0435	Νιευεῖται நினிவேயர் G3536	ἀναστῆσονται எழும்புவார்கள் G0450	ἐν -ல் G1722	τῆ - G3588	κρίσει நியாயத்தீர்ப்பில் G2920	μετὰ -உடன் G3326	τῆς - G3588
	γενεᾶς தலைமுறையின் G1074	ταύτης, இந்த G3778	καὶ மற்றும் G2532	κατακρινοῦσιν ஆக்கினைத்தீர்ப்பார்கள் G2632	αὐτῆν, அதற்கு-எதிராக G0846	ὅτι ஏனெனில் G3754		
	μετενόησαν மனந்திரும்பினார்கள் G3340	εἰς -ல் G1519	τὸ - G3588	κήρυγμα பிரசங்கத்தினால் G2782	Ἰωῆ; யோனாவுடைய G2495	καὶ மற்றும் G2532	ἰδοὺ, இதோ G3708	
	πλεῖον பெரியவர் G4119	Ἰωῆ யோனாவிலும் G2495	ᾧδε. இங்கே G5602					

யோனாவின் பிரசங்கத்தைக் கேட்டு நினிவே பட்டணத்தார் மனம் மாறினார்கள்; இதோ, யோனாவைவிட பெரியவர் இங்கே இருக்கிறார்; ஆதலால் நியாயத்தீர்ப்புநாளில் நினிவே பட்டணத்தார் இந்த வம்சத்தாரோடு எழுந்து நின்று, இவர்கள்மேல் குற்றஞ்சுமத்துவார்கள்.

33	Ὁὐδὲ ஒருவனும்-இல்லை G3762	λύχρον விளக்கை G3088	ἄψαδ, ஏற்றி G0681	εἰς -ல் G1519	κρύπτειν மறைவான-இடத்தில் G2926	τίθησιν, வைக்கிறான் G5087	οὐδὲ அல்லது G3761	
	παρὸ -க்கு-கீழே G5259	τὸν - G3588	μόδιον, மரக்கால்-கீழே G3426	ἄλλ' ஆனால் G0235	ἐπὶ -மேல் G1909	τὴν - G3588	λυχνίαν, விளக்குத்தண்டின்-மேல் G3087	ἵνα -ஆக G2443
	οἱ - G3588	εἰσπαροεβόμειοι பிரவேசிக்கிறவர்கள் G1531	τὸ - G3588	φέγγος வெளிச்சத்தை G5338	βλέψασιν. காணும்-படி G0991			

ஒருவனும் விளக்கைக் கொளுத்தி, மறைவாகவோ, பாத்திரத்தின் கீழேயோ வைக்காமல், உள்ளே வருகிறவர்கள் வெளிச்சமாகாணும்படி, அதை விளக்குத்தண்டின்மேல் வைப்பான்.

34	ὁ - G3588	λύχνος விளக்கு G3088	τοῦ - G3588	σώματος சரீரத்தின் G4983	ἐστὶν இருக்கிறது G1510	ὁ - G3588	ὀφθαλμὸς கண் G3788	σοῦ. உன்னுடைய G4771	
	ὄταν எப்பொழுது G3752	ὁ - G3588	ὀφθαλμὸς கண் G3788	σοῦ உன்னுடைய G4771	ἀπλοῦς தெளிவாக G0573	ἴ, இருக்கும்போது G1510	καὶ -கூட G2532	ὄλον முழு G3650	τὸ - G3588
	σῶμα சரீரமும் G4983	σοῦ உன்னுடைய G4771	φωτεινὸν வெளிச்சமாக G5460	ἐστὶν; இருக்கிறது G1510	ἐὰν ஆனால்-எப்பொழுது G1875	δὲ -ஆனால் G1161			
	πανηρὸς பொல்லாததாக G4190	ἴ, இருக்கும்போது G1510	καὶ -கூட G2532	τὸ - G3588	σῶμα சரீரமும் G4983	σοῦ உன்னுடைய G4771	σκοτεινόν. இருண்டதாக G4652		

கண்ணானது சரீரத்திற்கு விளக்காக இருக்கிறது; உன் கண் தெளிவாக இருந்தால், உன் சரீரம் முழுவதும் வெளிச்சமாக இருக்கும்; உன் கண் கெட்டதாக இருந்தால் உன் சரீரம் முழுவதும் இருளாக இருக்கும்.

35	σκόρει பார் G4648	οὖν, ஆகையால் G3767	μὴ -இல்லையா G3361	τὸ - G3588	φῶς வெளிச்சம் G5457	τὸ - G3588	ἐν -ல் G1722	σοὶ உன்னில்-உள்ள G4771
	σκότος இருள் G4655	ἐστὶν. ஆகிவிட்டதா G1510						

எனவே உனக்குள் உள்ள வெளிச்சம் இருளாகாதபடி எச்சரிக்கையாக இரு.

36	εἰ ஒருவேளை G1487	οὖν ஆகையால் G3767	τὸ - G3588	σῶμα சரீரம் G4983	σοῦ உன்னுடைய G4771	ὄλον முழுவதும் G3650	φωτεινόν, வெளிச்சமாக G5460	μὴ இல்லை G3361
	ἔχον உடையதாய் G2192	μέρος பாகம் G3313	τι ஒரு G5100	σκοτεινόν, இருண்டதான G4652	ἔσται இருக்கும் G1510	φωτεινόν வெளிச்சமாக G5460	ὄλον, முழுவதுமாக G3650	ὡς -போல G5613
	ὄταν எப்பொழுது G3752	ὁ - G3588	λύχνος விளக்கு G3088	τῆ - G3588	ἀσπρατῆ பிரகாசத்தினால் G0796	φωτίζῃ பிரகாசிக்கிறதோ G5461	σε. உன்னை G4771	

உன் சரீரத்தின் எந்தவொரு பகுதியும் இருளடையாமல், சரீரம் முழுவதும் வெளிச்சமாக இருந்தால், ஒரு விளக்கு தன் பிரகாசத்தினாலே உனக்கு வெளிச்சம் கொடுக்கிறதுபோல உன் சரீரம் முழுவதும் வெளிச்சமாக இருக்கும் என்றார்.

37	Ἐν -ல் G1722	δὲ -பின் G1161	τῷ - G3588	λαλῆσαι, பேசும்போது G2980	ἐρωτᾷ கேட்டுக்கொண்டான் G2065	αὐτὸν அவரை G0846	Φαρισαῖος பரிசேயன் G5330	ὄψας -ஆக G3704
	ἀρροτῆρη சாப்பிடும்படி G0709	παρ' -இடத்தில் G3844	αὐτῷ, அவனிடத்தில் G0846	εἰσελθὼν பிரவேசித்து G1525	δὲ -பின் G1161	ἀνέειπεν. பந்தியிருந்தார் G0377		

இயேசு இப்படிப் பேசிக்கொண்டிருக்கும்போது, பரிசேயன் ஒருவன், அவர் தன்னோடு உணவு உண்ணவேண்டும் என்று அவரை வேண்டிக்கொண்டான்; அவர் போய் அவனோடுகூட பந்தி உட்கார்ந்தார்.

38 ὁ δὲ Φαρισαῖος, ἰδὼν, ἔθιψ' αὐτοῦ ὅτι οὐκ ἠρώτων
 - -ஆனால் பரிசேயன் கண்டு ஆச்சரியப்பட்டான் -என்று இல்லை முதலாவது
[G3588](#) [G1161](#) [G5330](#) [G3708](#) [G2296](#) [G3754](#) [G3756](#) [G4412](#)

ἐβλαπείσθην παρὸ τοῦ ἄριστου.
 கழுவப்படவில்லை-என்று -முன் - உணவுக்கு-முன்
[G0907](#) [G4253](#) [G3588](#) [G0712](#)

| அவர் உணவு உண்பதற்கு முன்பு கைகழுவாமல் இருந்ததைப் பரிசேயன் பார்த்து, ஆச்சரியப்பட்டான்.

39 εἶπεν δὲ ὁ Κύριος παρὸς αὐτόν, Νῦν βύδει
 சொன்னார் -பின் - ஆண்டவர் -நோக்கி அவனிடத்தில் இப்பொழுது நீங்கள்
[G3004](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2962](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3568](#) [G4771](#)

οὐκ ἔφαθ' ὁ Φαρισαῖος, τὸ ἔξιπεν τοῦ πατῆρος καὶ τοῦ πατέρα
 - பரிசேயர்களே - வெளிப்புறத்தை - பாத்திரத்தின் மற்றும் - தட்டின்
[G3588](#) [G5330](#) [G3588](#) [G1855](#) [G3588](#) [G4221](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4094](#)

καθαρίζετε, τὸ δὲ ἔσωθεν βύδιον γέμει
 சுத்திகரிக்கிறீர்கள் - -ஆனால் உள்ளே உங்களுடைய நிறைந்திருக்கிறது
[G2511](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2081](#) [G4771](#) [G1073](#)

ἀπαυγίζε καὶ τονηρία.
 கொள்ளை-யாலும் மற்றும் பொல்லாப்பு-ஆலும்
[G0724](#) [G2532](#) [G4189](#)

| கர்த்தர் அவனை நோக்கி: பரிசேயர்களாகிய நீங்கள் உணவுப் பாத்திரங்களின் வெளிப்புறத்தைச் சுத்தமாக்குகிறீர்கள், உங்களுடைய உள்ளங்களோ கொள்ளையினாலும் பொல்லாப்பினாலும் நிறைந்திருக்கிறது.

40 ἄφρονες! οὐχ ὁ ποιήσας τὸ ἔξιπεν, καὶ τὸ
 மதிக்கேட்களே! அல்லவா - உண்டாக்கினவர் - வெளிப்புறத்தை -கூட -
[G0878](#) [G3756](#) [G3588](#) [G4160](#) [G3588](#) [G1855](#) [G2532](#) [G3588](#)

ἔσωθεν ἐποίησεν?
 உள்ளேயும் உண்டாக்கினாரா
[G2081](#) [G4160](#)

| மதிக்கேட்டவர்களே, வெளிப்புறத்தை உண்டாக்கினவர் உள்புறத்தையும் உண்டாக்கவில்லையா?

41 πλὴν τὰ ἐνόησα δόξα ἐλεημοσύνην, καὶ
 ஆனாலும் - உள்ளிருக்கிறவைகளை கொடுங்கள் தர்மம்-ஆக அப்பொழுது
[G4133](#) [G3588](#) [G1751](#) [G1325](#) [G1654](#) [G2532](#)

ἰδὼν, πάντα καθαρὰ βύδιον ἔσται.
 இதோ எல்லாம் சுத்தமாக உங்களுக்கு இருக்கும்
[G3708](#) [G3956](#) [G2513](#) [G4771](#) [G1510](#)

| உங்களிடம் இருப்பதை ஏழைகளுக்குக் கொடுங்கள், அப்பொழுது உங்களுக்குள் எல்லாம் சுத்தமாக இருக்கும்.

42	ἀλλὰ ஆனால் G0235	οὐαὶ ஐயோ G3759	ἔμῃν உங்களுக்கு G4771	τοῖς - G3588	Φαρισαίοις, பரிசேயர்களே G5330	ὅτι ஏனெனில் G3754				
	ἀποδεκατοῦτε தசமபாகம்-கொடுக்கிறீர்கள் G0586		τὸ - G3588	ἡδύοσμον, புதினா-யிலும் G2238	καὶ மற்றும் G2532	τὸ - G3588	παῖγανον, அருதா-விலும் G4076	καὶ மற்றும் G2532		
	παῖν எல்லா G3956	λάχανον; கீரைகளிலும் G3001	καὶ மற்றும் G2532	παρέρχεσθε விட்டுவிடுகிறீர்கள் G3928	τῆν - G3588	κρίσιν நியாயத்தையும் G2920	καὶ மற்றும் G2532	τῆν - G3588		
	ἀγάρην அன்பையும் G0026	τοῦ - G3588	Θεοῦ. தேவனுடைய G2316	ταῦτα இவைகளை G3778	δὲ -ஆனால் G1161	ἔδει வேண்டியிருந்தது G1163	παογήσα, செய்ய G4160			
	καὶκεῖνα அவைகளையும் G2548	μῆ வேண்டாம் G3361	παρεῖνα. விட்டுவிடுவதற்கு G3935							

பரிசேயர்களே, உங்களுக்கு ஐயோ, நீங்கள் புதினா, மறிக்கொழுந்து ஆகிய எல்லாவித பூண்டுகளிலும் தசமபாகம் கொடுத்து, நியாயத்தையும் தேவ அன்பையும் விட்டுவிடுகிறீர்கள்; இவைகளையும் செய்யவேண்டும், அவைகளையும் விட்டுவிடாமல் இருக்கவேண்டும்.

43	οὐαὶ ஐயோ G3759	ἔμῃν உங்களுக்கு G4771	τοῖς - G3588	Φαρισαίοις, பரிசேயர்களே G5330	ὅτι ஏனெனில் G3754	ἀγαπᾶτε விரும்புகிறீர்கள் G0025	τῆν - G3588			
	παρωτοκαθεδρίαν முதல்-ஆசனங்களை G4410	ἐν -ல் G1722	ταῖς - G3588	συναγωγαῖς, ஜெப-ஆலயங்களில் G4864	καὶ மற்றும் G2532	τοὺς - G3588	ἀσπασμοὺς வணக்கங்களை G0783			
	ἐν -ல் G1722	ταῖς - G3588	ἀγοραῖς. சந்தைவெளிகளில் G0058							

பரிசேயர்களே, உங்களுக்கு ஐயோ, ஜெப ஆலயங்களில் முதன்மையான இருக்கைகளையும், சந்தைகளில் வணக்கங்களையும் விரும்புகிறீர்கள்.

44	οὐαὶ ஐயோ G3759	ἔμῃν, உங்களுக்கு G4771	ὅτι ஏனெனில் G3754	ἐστὲ இருக்கிறீர்கள் G1510	ὧς -போல G5613	τὰ - G3588	μνημεῖα கல்லறைகள் G3419	τὰ - G3588		
	ἄδιλα, அடையாளமில்லாத G0082	καὶ மற்றும் G2532	οἱ - G3588	ἄνθραποι மனுஷர்கள் G0444	οἱ - G3588	περπατοῦντες நடக்கிறவர்கள் G4043	ἐπὶ -மேல் G1883	ὄγκ இல்லை G3756		
	οἷδασι. அறிகிறதில்லை G1492									

வேதபண்டிதர்களே, பரிசேயர்களே, உங்களுக்கு ஐயோ, மறைந்திருக்கிற சுவக்குழிகளைப்போல இருக்கிறீர்கள், அதின்மேல் நடக்கிற மனிதர்களுக்கு அவைகள் தெரியாதிருக்கிறது.

45 Ἀποκριθεὶς δέ, τις τῶν νομικῶν λέγει
பிரதியுத்தரமாக -பின் ஒருவன் - நியாயசாஸ்திரிகளில் சொல்லுகிறான்
[G0611](#) [G1161](#) [G5100](#) [G3588](#) [G3544](#) [G3004](#)

ἀπὸ, Διδάσκαλε, ταῦτα λέγων, καὶ ἤμῃς
அவரிடத்தில் போதகரே இவைகளை சொல்லி -கூட எங்களையும்
[G0846](#) [G1320](#) [G3778](#) [G3004](#) [G2532](#) [G1473](#)

ὑβρίζεις.

அவமானப்படுத்துகிறீர்
[G5195](#)

அப்பொழுது நியாயப்பண்டிதர்களில் ஒருவன் அவரை நோக்கி: போதகரே, நீர் இப்படிச் சொல்லுகிறதினால் எங்களையும் அவமதிக்கிறீர் என்றான்.

46 ὁ δὲ εἶπεν, Καὶ ἔμῃς τοῖς νομικοῖς
-ஆனால் சொன்னார் மற்றும் உங்களுக்கும் - நியாயசாஸ்திரிகளுக்கும்
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G2532](#) [G4771](#) [G3588](#) [G3544](#)

ὁ ἀὶ! ὅτι φορτίζετε τοὺς ἀνθρώπους φορτία δὸσβιάστακτα,
ஐயோ! ஏனெனில் சுமத்துகிறீர்கள் - மனுஷர்கள்-மேல் சுமைகளை சுமக்கமுடியாத
[G3759](#) [G3754](#) [G5412](#) [G3588](#) [G0444](#) [G5413](#) [G1419](#)

καὶ ἀπὸι ἐνὶ τῶν δακτύλων ἔμῃς, ὁ
மற்றும் நீங்களோ ஒரு - விரல்களால்-கூட உங்களுடைய இல்லை
[G2532](#) [G0846](#) [G1520](#) [G3588](#) [G1147](#) [G4771](#) [G3756](#)

προσψάβετε τοῖς φορτίοις.
தொடுகிறதில்லை - சுமைகளை
[G4379](#) [G3588](#) [G5413](#)

அதற்கு இயேசு: நியாயப்பண்டிதர்களே, உங்களுக்கு ஐயோ, சுமக்க இயலாத சுமைகளை மனிதர்கள்மேல் சுமத்துகிறீர்கள்; ஆனால், நீங்களோ உங்களுடைய விரல்களினால் கூட அந்தச் சுமைகளைத் தொடவும்மாட்டீர்கள்.

47 ὁ ἀὶ ἔμῃς, ὅτι οἱ κολοῦμεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν
ஐயோ உங்களுக்கு ஏனெனில் கட்டுகிறீர்கள் - கல்லறைகளை -
[G3759](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3618](#) [G3588](#) [G3419](#) [G3588](#)

προφητῶν, οἱ δὲ πατέρες ἔμῃς ἀπέκτελαν
தீர்க்கதரிசிகளின் -ஆனால் தகப்பன்மார்கள் உங்களுடைய கொன்றார்கள்
[G4396](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3962](#) [G4771](#) [G0615](#)

ἀπὸ τῶν.

அவர்களை
[G0846](#)

உங்களுக்கு ஐயோ, உங்களுடைய முற்பிதாக்கள் கொலைசெய்த தீர்க்கதரிசிகளுக்குக் கல்லறைகளைக் கட்டுகிறீர்கள்.

48 ἄρα μάρτυρες ἔσθε, καὶ σὺν εὐδοκίῃ τοῖς ἔργοις
ஆகையால் சாட்சிகள் இருக்கிறீர்கள் மற்றும் உடன்படுகிறீர்கள் - செயல்களுக்கு
[G0686](#) [G3144](#) [G1510](#) [G2532](#) [G4909](#) [G3588](#) [G2041](#)

τῶν πατέρων ἔμῃς; ὅτι ἀπὸι μὲν ἀπέκτελαν
- தகப்பன்மார்களின் உங்களுடைய ஏனெனில் அவர்கள் நிச்சயமாக கொன்றார்கள்
[G3588](#) [G3962](#) [G4771](#) [G3754](#) [G0846](#) [G3303](#) [G0615](#)

ἀπὸ τῶν; ἔμῃς δὲ οἱ κολοῦμεῖτε.
அவர்களை நீங்கள் -ஆனால் கட்டுகிறீர்கள்
[G0846](#) [G4771](#) [G1161](#) [G3618](#)

ஆகவே, உங்களுடைய முற்பிதாக்களுடைய செயல்களுக்கு நீங்களும் உடன்பட்டவர்கள் என்று சாட்சியிடுகிறீர்கள்; எப்படியென்றால், உங்களுடைய முற்பிதாக்கள் அவர்களைக் கொலைசெய்தார்கள், நீங்களோ அவர்களுக்குக் கல்லறைகளைக் கட்டுகிறீர்கள்.

- 49 δὶὰ Ἀποσταλῶν καὶ ἠ' ὁμοῖα τοῖς Θεοῦ εἴπεν,
 ஆகையால் இதன்-நிமித்தம் -கூட - ஞானம் - தேவனுடைய சொன்னது
[G1223](#) [G3778](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4678](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3004](#)
- Ἐκ τούτων ἀποφύγετε καὶ ἀποστολοῦς,
 அனுப்புவேன் -க்கு அவர்களிடத்தில் தீர்க்கதரிசிகளையும் மற்றும் அப்போஸ்தலர்களையும்
[G0649](#) [G1519](#) [G0846](#) [G4396](#) [G2532](#) [G0652](#)
- καὶ ἔξ αὐτῶν ἀποκτενοῦσιν καὶ δὶὲξοσιν,
 மற்றும் -இருந்து அவர்களில் கொல்வார்கள் மற்றும் துன்புறுத்துவார்கள்
[G2532](#) [G1537](#) [G0846](#) [G0615](#) [G2532](#) [G1377](#)

ஆதலால் தேவஞானமானது: நான் தீர்க்கதரிசிகளையும் அப்போஸ்தலர்களையும் அவர்களிடத்தில் அனுப்புவேன்; அவர்களில் சிலரைக் கொலைசெய்து, சிலரைத் துன்பப்படுத்துவார்கள்;

- 50 Ἴνα ἐκζητηθῆ τὸ αἶμα πάντων τῶν προφητῶν, τὸ ἐκκεχυμένον
 -ஆக கேட்கப்படும் - இரத்தம் எல்லா - தீர்க்கதரிசிகளின் - சிந்தப்பட்ட
[G2443](#) [G1567](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4396](#) [G3588](#) [G1632](#)
- ἵνα καταβῶντες εἰς ἕκαστον, ἀπὸ τῆς γενεᾶς
 -இருந்து அஸ்திபாரத்திலிருந்து உலகத்தின் -இடமிருந்து - தலைமுறையிடத்தில்
[G0575](#) [G2602](#) [G2889](#) [G0575](#) [G3588](#) [G1074](#)
- ταύτης,
 இந்த
[G3778](#)

ஆபேலின் இரத்தத்திலிருந்து பலிபீடத்திற்கும் தேவ ஆலயத்திற்கும் நடுவே கொலை செய்யப்பட்ட சகரியாவின் இரத்தம்வரைக்கும், உலகத்தோற்றத்திலிருந்து சிந்தப்பட்ட எல்லா தீர்க்கதரிசிகளுடைய இரத்தப்பழியும் இந்த வம்சத்தாரிடம் கேட்கப்படுவதற்காக அப்படிச் செய்வார்கள் என்று சொல்லுகிறது.

- 51 ἵνα ἀποκτενοῦσιν τὸν ἄνθρωπον ὅτι ἔσθω ἀπὸ τῆς γενεᾶς
 -இருந்து இரத்தத்திலிருந்து ஆபேலின் -வரை இரத்தம்-வரை சகரியாவின் -
[G0575](#) [G0129](#) [G0006](#) [G2193](#) [G0129](#) [G2197](#) [G3588](#)
- ἵνα ἀποκτενοῦσιν τὸν ἄνθρωπον ὅτι ἔσθω ἀπὸ τῆς γενεᾶς
 அழிந்துபோன -க்கு-நடுவில் - பலிபீடத்திற்கும் மற்றும் - ஆலயத்திற்கும்-நடுவில்
[G0622](#) [G3342](#) [G3588](#) [G2379](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3624](#)
- ἵνα ἀποκτενοῦσιν τὸν ἄνθρωπον ὅτι ἔσθω ἀπὸ τῆς γενεᾶς
 ஆம் சொல்லுகிறேன் உங்களுக்கு கேட்கப்படும் -இடமிருந்து -
[G3483](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1567](#) [G0575](#) [G3588](#)
- ἵνα ἀποκτενοῦσιν τὸν ἄνθρωπον ὅτι ἔσθω ἀπὸ τῆς γενεᾶς
 தலைமுறையிடத்தில் இந்த
[G1074](#) [G3778](#)

நிச்சயமாகவே இந்த வம்சத்தாரிடம் அது கேட்கப்படும் என்று உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.

52 οὐαὶ ἔμῃν τοῖς νομικοῖς, ὅτι ἦρατε τὴν
 ஐயோ உங்களுக்கு - நியாயசாஸ்திரிகளே ஏனெனில் எடுத்துக்கொண்டீர்கள் -
[G3759](#) [G4771](#) [G3588](#) [G3544](#) [G3754](#) [G0142](#) [G3588](#)

κλεῖδα τῆς γυνώσεως; ἀπὸι οὐκ εἰσῆλθατε, καὶ τοὺς
 திறவுகோலை - அறிவின் நீங்களும் இல்லை பிரவேசிக்கவில்லை மற்றும் -
[G2807](#) [G3588](#) [G1108](#) [G0846](#) [G3756](#) [G1525](#) [G2532](#) [G3588](#)

εἰσέρχόμενοι ἐκωλοῦσατε.
 பிரவேசிக்கிறவர்களையும் தடுத்தீர்கள்
[G1525](#) [G2967](#)

நியாயப்பண்டிதர்களே, உங்களுக்கு ஐயோ, அறிவாகிய திறவுகோலை எடுத்துக்கொண்டீர்கள், நீங்களும் உள்ளே செல்வதில்லை, உள்ளே செல்கிறவர்களையும் தடைபண்ணுகிறீர்கள் என்றார்.

53 Κάκειθεν ἐξελθόντος ἀποῦ, ἦρξαντο οἱ γραμματεῖς καὶ
 அங்கிருந்து புறப்பட்டபின் அவர் ஆரம்பித்தார்கள் - வேதபாரகர்களும் மற்றும்
[G2547](#) [G1831](#) [G0846](#) [G0756](#) [G3588](#) [G1122](#) [G2532](#)

οἱ Φαρισαῖοι δεῖνωδες ἐνέχουσιν, καὶ ἀποστοματίζουσιν ἀπὸν
 - பரிசேயர்களும் கொடுமையாக பகைக்க மற்றும் வாய்-திறக்கும்படி-செய்ய அவரை
[G3588](#) [G5330](#) [G1171](#) [G1758](#) [G2532](#) [G0653](#) [G0846](#)

παρὶ τῆς πόλεως;
 -குறித்து அநேக-காரியங்களைக்-குறித்து
[G4012](#) [G4119](#)

இவைகளை இயேசு அவர்களுக்குச் சொல்லும்போது, வேதபண்டிதர்களும் பரிசேயர்களும் அவர்மேல் குற்றஞ்சாட்டுவதற்காக, அவர் வார்த்தைகளில் ஏதாவது பிழை கண்டுபிடிக்கவேண்டும் என்று முயற்சிசெய்து அவரை மிகவும் நெருக்கவும்,

54 ἐνδρεῶντες ἀπὸν θηρῶσαί τι ἐκ τοῦ στόματος ἀπὸν.
 பதிவிருந்து அவரை பிடிக்க ஒன்றை -இருந்து - வாயிலிருந்து அவருடைய
[G1748](#) [G0846](#) [G2340](#) [G5100](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4750](#) [G0846](#)

அநேக விஷயங்களைக்குறித்துப் பேச அவரைத் தூண்டவும் தொடங்கினார்கள்.